



Mikvaot

Michna 1 - Chapitre 7

יש מעלין את המקוה ולא פוסלין, פוסלין ולא מעלין, לא מעלין
ולא פוסלין. אלו מעלין ולא פוסלין: השלג, והבדד, והכפור,
והגלד, והמלח, והטיט הנרוק. אמר רבי עקיבא: היה רבי
ישמעאל דן כנגדי לומר: השלג אינו מעלה את המקוה. והעידו
אנשי מידבא משמו, שאמר להם: צאו והביאו שלג ועשו מקוה
בתחלה. רבי יוחנן בן נורי אומר: אכן הבדד כמים. כיצד מעלין
ולא פוסלין? מקוה שיש בו ארבעים סאה חסר אחת, גפיל מהם
סאה לתוכו, והעלתו, נמצאו מעלין ולא פוסלין.

Il y a ceux qui élèvent [c'est-à-dire qui comptent dans la mesure de ses eaux jusqu'à atteindre quarante séa, pour compléter] un mikvé [un recueil d'eau recueilli par des moyens naturels et immergé dans pour la purification] et ne l'invalident pas, [ceux qui] invalident mais ne complètent pas, [et ceux qui] n'invalident pas et ne complètent pas. ils complètent la mesure sans invalider : la neige, la grêle, le gel, la glace, le sel et la boue qui peut être versée. Rabbi Akiva dit : Rabbi Yichmael a statué contre moi, en disant : "La neige ne complète pas un mikvé". Mais les gens de Médeva ont témoigné en son nom qu'il leur avait dit : "Allez et apportez de la neige pour faire un mikvéa priori". Rabbi Yo'hanan ben Nouri dit : Une grêle est comme de l'eau. Comment ceux-là complètent-ils et n'invalident-ils pas ? S'il y a un mikvé contenant quarante séa [une unité spécifique de volume] moins un, et qu'un séa [d'un] de ceux-ci tombe dedans, et le soulève [pour être un mikvé complet contenant quarante séa], nous constatons ainsi que ceux-ci complètent et n'invalident pas.



Questions au Rav Dayan (tome 5)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions